

Lonja de la Seda (Seidenbörse) | Lonja de la Seda



Pere Compte, 1483-1537, Valencia, Spanien  
Südfassade von Südosten.  
Aufnahme 1987 © Bildarchiv Foto Marburg /  
Dieter Schumacher.

Pere Compte, 1483-1537, Valencia, España  
Vista de la fachada sur, viendo desde el sureste.  
Fotografía 1987 © Bildarchiv Foto Marburg /  
Dieter Schumacher.

Die *Lonja de la Seda* in Valencia (val. Llotja de la Seda, dt. Seidenbörse), auch *Lonja de los Mercaderes* genannt (val. Llotja de Mercaders, dt. Handelsbörse) reiht sich als Warenbörse in die spätgotische Profanarchitektur städtischer Funktionsbauten des Mittelmeerraumes ein und ist seit Dezember 1996 UNESCO Weltkulturerbe. Ihr religiös-militärischer Doppelcharakter verschafft ihr einen Wiedererkennungswert. Dabei steht ihr burghaftes Äußeres im Kontrast zu den reich verzierten Außenportalen und dem sakral anmutenden Innenraum. Damit setzt sie weitgehend das Konstruktionsschema für Handelsbörsen im Königreich Aragón fort, beispielsweise der *Lonja de Barcelona* (1380-1392) und der *Lonja de Palma de Mallorca* (1420-48). Insgesamt besteht der Komplex auf einer Fläche von über 2000m<sup>2</sup> aus vier Teilen: die Börsenhalle oder auch Vertragshalle, der in einer zweiten Bauphase entstandene Saal des Meereskonsulats, der sich doppelgeschossig im Westen an die Halle angliedert, einem dazwischen liegenden Turm, der im Erdgeschoss als Kapelle und im oberen Teil als Gefängnis fungierte sowie dem Orangerhof, der sich nördlich des Konsulatsgebäudes auf der gesamten Länge der Vertragshalle erstreckt. Die sich heute im Innenhof befindlichen Nebengebäude an der Nordmauer wurden zwischen 1724 und 1749 durch das Militär errichtet. Baubeginn der *Lonja* war im Jahr 1481 unter der Hauptleitung des katalanischen Architekten Pere Compte (1450-1506), welcher zuvor am Bau der Kathedrale sowie dem *Palacio de la Generalidad* in Valencia mitgewirkt hatte. Der Bau fällt damit in eine Zeit höchster Prosperität und außerordentlicher baulicher Aktivität sowie Kreativität, in der sich Valencia als eines der wichtigsten Handelszentren des Königreichs Aragón etablierte.

La Lonja de la Seda o Lonja de los Mercaderes en Valencia (en valenciano: Llotja de la Seda/ Llotja de Mercaders), siendo un edificio urbano destinado a cumplir una función específica, forma parte de la arquitectura civil del gótico tardío en el mediterráneo. En diciembre del 1996 fue declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco. Su doble carácter religioso y militar le otorga una apariencia inconfundible. El aspecto exterior de fortaleza contrasta con los portales ricamente adornados y con el interior que asemeja un espacio sacro. Con ello sigue en gran medida el patrón constructivo de las lonjas de mercaderes en el reino de Aragón, por ejemplo con la Lonja de Barcelona (1380-1392) y la Lonja de Palma de Mallorca (1420-1448). El conjunto que abarca una superficie de más de 2000 m<sup>2</sup> y consta de cuatro partes: la sala de contratación; la sala del consulado del mar, que fue construida en una segunda fase y consta de dos pisos anexos en la parte oeste de la sala de contratación; una torre intermedia, que en la planta baja funge como capilla y en la planta alta como cárcel; así como el patio de los naranjos, que se extiende en la parte norte del edificio consular a lo largo de toda la sala de contratación. Los edificios secundarios que actualmente se encuentran en el muro norte fueron construidos por el ejército entre 1724 y 1749. La construcción de la Lonja inició en 1481 bajo la dirección general del arquitecto catalán Pere Compte (1450-1506), quien anteriormente había participado en la construcción de la Catedral y del Palacio de la Generalidad de Valencia. Con ello la construcción de la Lonja se ubica en una época de gran prosperidad y excepcional actividad constructiva y creatividad, en el momento en que Valencia se establece como uno de los centros comerciales más importantes del reino

Die Vertragshalle im Typus einer Hallenkirche bildet das Hauptmerkmal des Baus und nimmt fast die Hälfte des gesamten Grundrisses ein: eine rechteckige, dreischiffige Säulenhalle mit acht salomonischen Säulen sowie sechzehn Pilastern, die ein spätgotisches Rippengewölbe tragen. Die Verwendung dieser Säulen lässt vermuten, dass die Halle Bezug auf den Salomonischen Tempel in Jerusalem nimmt. Salomon befindet sich ferner als Zwickelfigur im Nordportal. Er hält als weiser, gerechter König die Attribute Zepter und Reichsapfel in den Händen und gewährt so Einlass in diesen Handels"tempel". Im Süden, am *Plaza del Mercado*, befindet sich der Haupteingang der *Lonja*, die *Puerta de la Anunciación*, durch die man über Stufen in das Mittelschiff der Säulenhalle gelangt. Es ist ein monumentales, mit Krabben aus Distelblättern besetztes spätgotisches Kielbogenportal, das rechts und links von zwei Fialen sowie zwei Flamboyantfenstern flankiert wird. Anders als bei spätgotischen Kathedralen wird die Fassadefläche jedoch nicht von ihrer Portalzone vertikal durchbrochen. Im Gegenteil, eine filigrane, rechteckige Fassadengliederung fasst Portal und Fenster alfizrahmenartig ein und betont dadurch die Horizontalität der Fassadengliederung. Zusammen mit den bekrönten Dachzinnen unterstreicht diese Gliederung die Blockhaftigkeit des Gebäudes und entzieht ihm die durch das spätgotische Ornament von Portal und Fenstern aufgehobene Strenge. Nur hier und da durchdringen Wasserspeier und andere groteske Wesen sowie Engel an den Dachgesimsen oder als Kragsteine das strenge Gesamtbild. Diese Strenge wird ferner an der Fassade des Konsulatsgebäudes durch jeweils vier Rechteckfenster mit Maßwerk in den ersten beiden Stockwerken

de Aragón. La sala de contratación, que sigue el patrón de las iglesias cuyas naves tienen la misma altura, constituye la característica principal del edificio ocupando casi la mitad de toda la planta: se trata de un salón columnario rectangular, de tres naves con ocho columnas salomónicas y dieciséis pilastras que sostienen una bóveda de nervadura de tipo gótico tardío. El uso de estas columnas hace suponer que la sala hace referencia al templo de Salomón en Jerusalén. Salomón además está representado en forma escultórica en la enjuta de los arcos del portal norte. Como atributos de un rey sabio y justo lleva el cetro y el orbe en las manos, permitiendo así el acceso a este "templo" del comercio. En el lado sur, en la Plaza del Mercado, se encuentra la entrada principal de la Lonja, la llamada Puerta de la Anunciación, cruzándola mediante unos escalones se llega a la nave central del salón columnario. Se trata de un portal monumental con arco conopial de estilo gótico tardío, adornado con frondas en forma de hojas de cardo y enmarcado a izquierda y derecha por dos agujas y dos ventanas de estilo flamígero. A diferencia de las catedrales del gótico tardío, aquí la zona del portal no atraviesa la fachada en sentido vertical. Al contrario, una delicada moldura rectangular enmarca el portal y las ventanas a manera de alfiz, enfatizando así la horizontalidad de la estructura de la fachada. Junto con las almenas coronadas del techo, esa estructuración subraya el carácter de bloque del edificio dando peso a su rigidez, la cual había sido aliviada gracias a la ornamentación gótica tardía del portal y de las ventanas. Sólo ocasionalmente las gárgolas, otros seres grotescos y los ángeles irrumpen a la altura de las cornisas o como ménsulas en el conjunto rígido.

beibehalten. Sie steht jedoch im Kontrast zur Gestaltung des dritten Stockwerks, einer ornamental gestalteten Kielbogenloggia. Mehrere Gesimse und ein darüber liegendes, kolossales Medaillonfries erzeugen zwar abermals eine horizontale Gliederung, diese wird allerdings durch Fialen, die bis hoch in die Zinnen reichen, durchbrochen. An der Turmfassade wechseln sich Rechteck- und Kielbogenfenster ab.

Das Wechselspiel zwischen Ornament und Schlichtheit wird im Innenraum fortgeführt. Die Vertragshalle beeindruckt durch ihre gewundenen Säulen, das gotische Gewölbe sowie groß angelegte, sternförmige Bodenmosaike aus Marmor. Fernerhin ist sie jedoch eher schlicht gehalten. Auf Bauschmuck wurde gänzlich verzichtet und die filigranen Flamboyantfenster ordnen sich einer tiefen, rechteckigen Wandgestaltung unter, in deren Nischen steinerne Sitzbänke eingefügt sind. Insgesamt fällt der Raum durch seine sehr offene Gestaltung auf, wozu die Vielzahl von weiten Türöffnungen und Fenstern beitragen. Es wird deutlich, dass die Halle zwar sakral anmuten sollte, jedoch einem profanen Zweck untergeordnet war. Entgegen der intimen und abgeschlossenen Atmosphäre eines Sakralraumes dominiert hier eine Offenheit und Weite, in der man sich begegnen konnte. Entweder beim Verhandeln auf den Sitzbänken oder beim Promenieren zwischen den Säulen sowie im angrenzenden Orangeriehof. Durch ihn erfährt der Raum eine zusätzliche Erweiterung. Wenngleich das Ambiente zugänglich und weltlich war, so ermahnten die Außenportale – die sog. *Puerta de los Evangelistas* im Norden, die *Puerta de la Redención* im Osten sowie die *Puerta de los Vicios* im Westen zum Innenhof

Esta rigidez además es retomada en las cuatro ventanas con tracería de cada uno de los dos primeros pisos de la fachada del edificio consular. Ésta es contrastada por el diseño del tercer piso que cuenta con una *loggia* ornamentada y con arcos conopiales. Aunque varias molduras y un imponente friso con medallones encima de ellas vuelven a crear una división horizontal, ésta es rompida por agujas que llegan hasta las almenas. En la fachada de la torre las ventanas rectangulares se alternan con las ventanas de arcos conopiales.

Este juego entre ornamento y austeridad sigue en el interior del edificio. La sala de contratación impone por sus columnas helicoidales, su bóveda gótica y sus grandes mosaicos de mármol formando estrellas en el piso. Por lo demás, antes es sobria. Se prescindió por completo de ornamentos arquitectónicos y las delicadas ventanas flamígeras se subordinan a la división rectangular y profunda de las paredes, en cuyos nichos se insertaron bancas de piedra. Es notoria la configuración tan abierta del espacio, apoyada por la multitud de vanos amplios de puertas y ventanas. Queda manifiesto que aunque la sala debía causar la sensación de un ámbito sacro, estaba destinada a un fin profano. A diferencia del ambiente íntimo y cerrado de un espacio religioso, aquí dominan la apertura y amplitud, donde es posible encontrarse. Sea negociando sentado en las bancas o paseando entre las columnas y en el vecino patio de los naranjos. Este último le concede una ampliación adicional. Aunque el ambiente era próximo y secular, los portales exteriores –la llamada Puerta de los Evangelistas en el lado norte, la Puerta de la Redención en el este, así como la Puerta de los Vicios en el oeste hacia el

hin – zur christlichen Ethik, tugendhaft und gesetzestreu zu handeln. Neben der angedeuteten Gerichtsthematik durch den Bezug zur Salomon-Ikonografie fordert zusätzlich eine goldene Inschrift, die die Vertragshalle umläuft, zu Aufrichtigkeit auf und stellt dem tugendhaften Händler ewigen Lohn in Aussicht: GUSTATE ET VIDETE, CONCIVES, QUONIAM BON EST NEGOCIACIO, QUAE NON GIT DOLUM IN LIGA, QUE IURAT PROXIMO ET NON DEDIPIT, QUOD PECUNIAM NON DEBIT AD USURAM. MERCADOR SIC AGENS DIVITIIS REDUNDABIT, ET TANDEM VITA FRUCTUR AETERNA. (Landsmänner, erkennt wie segensreich jener Handel ist, der keine unehrlichen Worte kennt, der sein Wort gibt und hält, und mit seinem Geld keinen Wucher betreibt. Der Kaufmann, der so handelt wird überfließenden Reichtum genießen und letztendlich das ewige Leben.) So versinnbildlicht die architektonische Offenheit der Säulenhalle ferner das Credo von Ehrlichkeit, wodurch eine Atmosphäre geschaffen wird, die für den prosperierenden, ehrbaren Handel unerlässlich war.

patio interior– exhortan a una ética cristiana, a actuar de manera virtuosa y respetando la ley. Además de la temática del juicio a través de la iconografía de Salomón, una inscripción dorada que circunda toda la sala de contratación invita a la sinceridad y promete al mercader virtuoso una recompensa eterna: GUSTATE ET VIDETE, CONCIVES, QUONIAM BON EST NEGOCIACIO, QUAE NON GIT DOLUM IN LIGA, QUE IURAT PROXIMO ET NON DEDIPIT, QUOD PECUNIAM NON DEBIT AD USURAM. MERCADOR SIC AGENS DIVITIIS REDUNDABIT, ET TANDEM VITA FRUCTUR AETERNA. (Compañeros, probad y ved cuan bueno es el comercio que no usa fraude en la palabra, que jura al prójimo y no falta, que no da su dinero con usura. El mercader que vive de este modo rebotará de riquezas y gozará, por último, de la vida eterna.) De esta manera la apertura arquitectónica del salón columnario también simboliza el credo de la sinceridad, creando un ambiente indispensable para un comercio próspero y cabal.



(li.) Detail der *Puerta de la Anunciación* an der Südfassade. Foto: Ines Käflein, August 2014. (re.) Innenansicht der Vertragshalle, Blick nach Süden. Aus: Bérchez 2013, 21.

(izq.) Detalle de la *Puerta de la Anunciación* en la fachada sur. Fotografía: Ines Käflein, agosto 2014. (der.) Vista interior de la sala de contratación, viendo hacia el portal sur. Fuente: Bérchez 2013, 21.

## Literatur / Bibliografía

- Bérchez, Joaquín und Fernando Marías. „Las Lonjas de mercado en España: de Barcelona a Sevilla“. *Public buildings in early modern Europe: papers of the 3rd and 5th rencontres d'architecture européenne en Utrecht 2006 and 2008*. Hrsg. Konrad Ottenheym. Architectura moderna IX, Turnhout 2010, 205-223.
- Gómez-Ferrer, Mercedes und Joaquín Bérchez. *Lonja of Valencia. World heritage*, Valencia 2013.
- La Lonja un monumento del II milenio para el III milenio*. Conferencias del Ciclo Los Jueves de la Lonja (1997-1998). Actas del Congreso Internacional Lonjas del Mediterráneo (marzo 1998). Hrsg. Salvador Lara Ortega, Valencia 2000.
- Pere Compte. Arquitecto*. Ausstellungskatalog Valencia 2007. Hrsg. Arturo Zaragoza Catalán und Mercedes Gómez-Ferrer Lozano, Valencia 2007.

**Ines Käflein M.A.**

Ibero-Bibliothek, Institut für Europäische Kunstgeschichte  
Universität Heidelberg, Deutschland  
ibero.iek@zegk.uni-heidelberg.de